

UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI PADOVA

**SICUREZZA/*safety* in 5
PUNTI/*points***

Campus di Agripolis



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI PADOVA

Localizzazione edifici nel campus / *Buildings location*

- A. Polo Didattico / *Teaching Center «Pentagono»*
- B. Corpo laboratori / *Laboratory building «1 STECCA»*
- C. Corpo Laboratori / *Laboratory building «2 STECCA»*
- D. Museo e OVUD / *Museum building and Veterinary hospital*
- E. Polo Didattico / *Teaching Center «Ca' Gialla»*





UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI PADOVA

Campus di Agripolis

Cos'è importante sapere per la

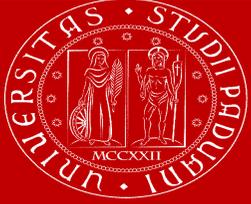
SICUREZZA

What's important to know about

SAFETY

5 punti per chi frequenta il Campus...

*5 reference points for Campus users
to remember...*



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI PADOVA

Campus di Agripolis

1. Consultare con attenzione le
**PROCEDURE di
EMERGENZA/EVACUAZIONE**
disponibili sul sito del Polo
Multifunzionale

*Read
**EMERGENCY/EVACUATION
PROCEDURES** carefully,
available on the PMF website*

<http://www.poloagripolis.unipd.it/>

**PROCEDURE OPERATIVE
in CASO di EMERGENZA/EVECUAZIONE
Edificio 1000E**



Le procedure di emergenza sono redatte con lo scopo di divulgare informazioni e definire azioni e comportamenti che devono essere tenuti da parte di tutte le persone presenti nell'edificio, nel caso in cui si verifichi una situazione di emergenza, e saranno oggetto di formazione ed addestramento mediante esercitazioni.

Le procedure operative si diversificano in base all'emergenza che si presenta, all'orario di avvenimento, alle sue cause e gravità.

Nel presente documento vengono descritte diverse *tipologie di emergenza* che potrebbero insorgere, con le relative indicazioni su *comportamenti e corrette azioni da intraprendere*, e viene illustrata la *PROCEDURA di EVACUAZIONE*, che può essere prevista a seguito di particolari situazioni di emergenza.

Si raccomanda un'attenta ed approfondita lettura, cercando di memorizzare i punti principali da tenere sempre in considerazione in caso di emergenza.



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI PADOVA

Campus di Agripolis

2. Prendere visione delle **PLANIMETRIE di EMERGENZA** affisse nei corridoi / Take note of the **EMERGENCY PLAN** exposed

Le PLANIMETRIE recano informazioni utili su / *Layouts contain useful information about:*

- struttura dell'edificio / *building layout*
- vie di fuga / *evacuation routes*
- scale ed uscite di emergenza / *emergency exit and fire escape*
- presidi antincendio / *firefighting equipment*





UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI PADOVA

Campus di Agripolis

3. In situazioni di pericolo/emergenza effettuare immediatamente una **SEGNALAZIONE** / *Immediately report emergency situations*



In corrispondenza di ogni planimetria sono reperibili i **NUMERI** della **SQUADRA di EMERGENZA** (addetti antincendio e di primo soccorso) E' anche possibile segnalare direttamente al personale della Portineria

EMERGENCY STAFF NUMBERS
(*firefighting and first aid*) are exposed on emergency plan. ***Alternatively, refer to the building reception.***



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI PADOVA

Campus di Agripolis

4. In caso di emergenza: **SAPERE COME COMPORTARSI!** /
*In case of emergency: **KNOW WHAT TO DO!***



- Attenersi ai comportamenti descritti nelle **PROCEDURE di EMERGENZA** ed in caso di evacuazione rispettare quanto stabilito nel documento / *Follow emergency instructions and respect evacuation procedures*
- Seguire le indicazioni degli **addetti** alla gestione delle emergenze / *Follow emergency staff instructions*
- In ogni caso **evitare azioni inopportune**: non correre, non gridare, non creare caos / *avoid inappropriate actions: do not run, shout or create disorder*



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI PADOVA

5. Partecipare alle **PROVE di EVACUAZIONE** periodiche / *Participate in periodic EVACUATION DRILL*

viene simulata una situazione di pericolo grave ed immediato

allo scopo di **educare ed istruire**

le persone a fronteggiare un'emergenza /

Emergency conditions are simulated to educate people to face emergency situations

vengono organizzate periodicamente e segnalate con un volantino, senza indicazione precisa circa data e ora (è importante il «fattore sorpresa») /
Simulations are periodically announced by leaflet without exact time (surprise factor is important)



Prova di evacuazione!
| Evacuation drill

Nei prossimi giorni l'Università organizza un'**ESERCITAZIONE** per prepararsi a possibili situazioni di pericolo o emergenza

In the coming days the University will organize an evacuation drill to learn to face real emergency situations

Al segnale sonoro dovrai /

On hearing the acoustic alarm:

➤ **seguire le indicazioni** dei docenti e degli addetti all'emergenza / *Follow the teacher and emergency staff instructions*

➤ **abbandonare rapidamente l'edificio, senza mai tornare indietro nel percorso e senza portare borse, zaini e oggetti voluminosi e ingombranti al seguito / leave the building immediately without coming back and carrying on bulky items**

➤ **seguire le vie di esodo e raggiungere il punto di raccolta che ti sarà indicato all'esterno / follow evacuation routes and move to the assigned evacuation assembly**

NON UTILIZZARE GLI ASCENSORI
DO NOT USE THE LIFT

NON CORRERE, NON GRIDARE
NON CREARE DISORDINE /
DO NOT RUN, SHOUT OR CREATE DISORDER



Grazie!



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI PADOVA



Ricorda sempre questi 5 semplici punti!
Keep this 5 simple points in mind!

Grazie!